



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

54. aastakäik

16. november 2011

<u>Teatis nr</u>	Sisukord	Lehekül
II <i>Teatised</i>		
EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED		
Euroopa Komisjon		
2011/C 335/01	Menetluse algatamine (Toimik COMP/M.6266 – J&J/Synthes) ⁽¹⁾	1
2011/C 335/02	Teatatud koondumise aktsepteering (Toimik COMP/M.6212 – LVMH/Bulgari) ⁽¹⁾	2
2011/C 335/03	Menetluse algatamine (Toimik COMP/M.6286 – Südzucker/ED & F Man) ⁽¹⁾	2
2011/C 335/04	Teatatud koondumise aktsepteering (Toimik COMP/M.6263 – Aelia/Aéroports de Paris/JV) ⁽¹⁾	3
III <i>Ettevalmistavad aktid</i>		
Euroopa Komisjon		
2011/C 335/05	Komisjonis vastu võetud seadusandlikud ettepanekud	4

ET

Hind:
3 EUR⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

(Jätub pöördel)

<u>Teatis nr</u>	Sisukord (jätkub)	Lehekülg
2011/C 335/06	Komisjonis vastu võetud seadusandlikud ettepanekud	7

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Parlament

2011/C 335/07	Euroopa Parlamendi juhatuse otsus, 23. märts ja 14. november 2011, millega muudetakse Euroopa Parlamendi liikmete põhimääruse rakendusmeetmeid	12
---------------	--	----

Euroopa Komisjon

2011/C 335/08	Euro vahetuskurss	14
2011/C 335/09	Viimati avaldatud KOM-dokumendid, v.a seadusandlikud ettepanekud ja komisjonis vastu võetud seadusandlikud ettepanekud ELT C 264, 8.9.2011	15
2011/C 335/10	Muud KOM-dokumendid kui komisjonis vastu võetud seadusandlikud ettepanekud	16
2011/C 335/11	Muud KOM-dokumendid kui komisjonis vastu võetud seadusandlikud ettepanekud	18

V Teated

HALDUSMENETLUSED

Euroopa Komisjon

2011/C 335/12	Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarengu ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi 2012. aasta tööprogrammi „Ideed” konkursikutse	22
---------------	--	----



II

(Teatised)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

EUROOPA KOMISJON

Menetluse algatamine**(Toimik COMP/M.6266 – J&J/Synthes)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2011/C 335/01)

3. novembril 2011, otsustas komisjon algatada menetluse ülalnimetatud juhtumi kohta kuna leiab, et teatatud koondumine äratav tõsiseid kahtlusi ühisturuga kokkusobivuse osas. Menetluse algatamine avab teise faasi teatatud koondumise uurimisest, ja ei mõjuta juhtumi lõppotsust. Otsus põhineb nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 artikli 6 lõike 1 punktile c.

Komisjon kutsub asjast huvitatud kolmandaid isikuid esitama komisjonile oma võimalikke märkusi kavandatava koondumise kohta.

Et märkusi oleks võimalik menetluses täielikult arvesse võtta, peavad märkused jõudma komisjoni mitte hiljem kui 15 päeva pärast selle teatise avaldamist. Märkusi võib saata komisjonile faksi teel (+32 22964301 / 22967244) või posti teel, märkega „Toimik COMP/M.6266 – J&J/Synthes”, järgmisel aadressil:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Teatatud koondumise aktsepteering
(Toimik COMP/M.6212 – LVMH/Bulgari)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2011/C 335/02)

29. juunil 2011 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine ühisturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri, kuupäeva ja tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) dokumendinumbriga 32011M6212 all. EUR-Lex pakub *on-line* juurdepääsu Euroopa õigusele.

Menetluse algatamine

(Toimik COMP/M.6286 – Südzucker/ED & F Man)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2011/C 335/03)

9. novembril 2011 otsustas komisjon algatada menetluse ülalnimetatud juhtumi kohta, kuna leiab, et teatatud koondumine äratav tõsiseid kahtlusi ühisturuga kokkusobivuse osas. Menetluse algatamine avab teise faasi teatatud koondumise uurimisest ja ei mõjuta juhtumi lõppotsust. Otsus põhineb nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 artiklil 6(1)(c).

Komisjon kutsub asjast huvitatud kolmandaid isikuid esitama komisjonile oma võimalikke märkusi kavandatava koondumise kohta.

Et märkusi oleks võimalik menetluses täielikult arvesse võtta, peavad märkused jõudma komisjoni mitte hiljem kui 15 päeva pärast selle teatise avaldamist. Märkusi võib saata komisjoni faksi teel (+32 22964301 / 22967244) või posti teel, märkega „Toimik COMP/M.6286 – Südzucker/ED & F Man”, järgmisele aadressile:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Teatatud koondumise aktsepteering
(Toimik COMP/M.6263 – Aelia/Aéroports de Paris/JV)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2011/C 335/04)

20. oktoobril 2011 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine ühisturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult prantsuse keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbrit, kuupäeva ja tegevusalade registri kaudu;
 - elektroonilises vormis EUR-Lex veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) dokumendinumbriga 32011M6263 all. EUR-Lex pakub *on-line* juurdepääsu Euroopa õigusele.
-

III

(Ettevalmistavad aktid)

EUROOPA KOMISJON

Komisjonis vastu võetud seadusandlikud ettepanekud

(2011/C 335/05)

Dokument	Osa	Kuupäev	Pealkiri
KOM(2011) 416		13.7.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus kalandus- ja vesiviljelustoodete turu ühise korralduse kohta
KOM(2011) 425		13.7.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühise kalanduspoliitika kohta
KOM(2011) 445		25.7.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Euroopa pangakonto arestimise määrus, et hõlbustada võlgade piiriülest sissenõudmist tsiviil- ja kaubandusajades
KOM(2011) 447		20.7.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2011/003 DE/Arnsberg and Düsseldorf automotive, Saksamaa)
KOM(2011) 453		20.7.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, mis käsitleb krediitiasutuste tegevuse alustamise tingimusi ning krediitiasutuste ja investeerimisühingute usaldatusnõuete täitmise järelevalvet ning millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2002/87/EÜ, milles käsitletakse finantskonglomeraati kuuluvate krediitiasutuste, kindlustusseltside ja investeerimisühingute täiendavat järelevalvet
KOM(2011) 456		26.7.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv väikelaevade ja jetide kohta
KOM(2011) 461		27.7.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1931/2006, et lisada määruses sätestatud piirialasse Kaliningradi oblast ja teatavad Poola haldusüksused
KOM(2011) 467		29.7.2011	Ettepanek: nõukogu määrus, millega lõpetatakse teatavate Hiina Rahvabariigist pärit valandite impordi suhtes kohaldatavate dumpinguvastaste meetmete aegumise läbivaatamine ja osaline vahepealne läbivaatamine

Dokument	Osa	Kuupäev	Pealkiri
KOM(2011) 468		29.7.2011	Ettepanek: nõukogu määrus, mis käsitleb kolmandates riikides töötavate Euroopa Liidu ametnike ning ajutiste ja lepinguliste töötajate töötasude suhtes alates 1. juulist 2010 kohaldatavate paranduskoeffitsientide kehtestamist
KOM(2011) 469		26.7.2011	Ettepanek: nõukogu otsus lepingu sõlmimise kohta, millega muudetakse teist korda partnerluslepingut ühelt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide rühma ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel, millele on alla kirjutatud 23. juunil 2000 Cotonous ja mida on muudetud esimest korda 25. juunil 2005 Luxembourgis
KOM(2011) 470		12.8.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse Läänemere lõhevarude ja kõnealuste varude püügi mitmeaastane kava
KOM(2011) 477		5.8.2011	Ettepanek: nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 193/2007, millega kehtestatakse teatava Indiast pärit poliüetüleenereftalaadi impordi suhtes lõplik tasakaalustav tollimaks, ja nõukogu määrust (EÜ) nr 192/2007, millega kehtestatakse teatava, muu hulgas Indiast pärit poliüetüleenereftalaadi impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks
KOM(2011) 479		9.8.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1967/2006, mis käsitleb Vahemere kalavarude säästva kasutamise majandamisemeetmeid
KOM(2011) 481		1.8.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1698/2005 seoses teatavate sätetega, mis käsitlevad finantsstabiilsuse säilitamisega tõsistes raskustes või sellises ohus olevate teatavate liikmesriikide finantsjuhtimist
KOM(2011) 482		1.8.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1083/2006 seoses teatavate finantsjuhtimist käsitlevate sätetega selliste liikmesriikide suhtes, kes on sattunud tõsisesse finantsstabiilsusega seotud raskustesse või keda ähvardab oht sattuda sellistesse raskustesse
KOM(2011) 483		1.8.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1083/2006 seoses tagasimakstava abi ja finantskorraldusega
KOM(2011) 484		1.8.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1198/2006 Euroopa Kalandusfondi kohta seoses teatavate sätetega, mis käsitlevad finantsstabiilsuse säilitamisega tõsistes raskustes või sellises ohus olevate teatavate liikmesriikide finantsjuhtimist
KOM(2011) 486		9.8.2011	Ettepanek: nõukogu määrus Indiast pärit teatava poliüetüleenereftalaadi (PET) impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastaste meetmete osalise vahepealse läbivaatamise lõpetamise kohta

Dokument	Osa	Kuupäev	Pealkiri
KOM(2011) 487		10.8.2011	Ettepanek: nõukogu otsus Euroopa Liidu ühise seisukoha kohta energiaühenduse ministrite nõukogu kohtumisel Chişinăus 6. oktoobril 2011
KOM(2011) 488		11.8.2011	Ettepanek: nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EL) nr 1105/2010, millega kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit eriti tugeva polüesterlõnga impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse kõnealuse impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks ning lõpetatakse menetlus Korea Vabariigist ja Taiwanist pärit eriti tugeva polüesterlõnga impordi suhtes
KOM(2011) 489		11.8.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Euroopa kodanike aasta kohta (2013)
KOM(2011) 491		17.8.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/026 PT/Rohde, Portugal)
KOM(2011) 493		12.8.2011	Ettepanek: nõukogu määrus, millega kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit keraamiliste plaatide impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse selle suhtes kehtestatud ajutine tollimaks
KOM(2011) 495		25.8.2011	Ettepanek: nõukogu otsus, millega kehtestatakse rahvusvahelise vaalanduskomisjoni viiel järgmisel kohtumisel, sealhulgas istungitevahelistel kohtumistel Euroopa Liidu nimel võetav seisukoht seoses ettepanekutega vaalapüügi reguleerimise rahvusvahelise konventsiooni ja selle rakenduslisa muutmiseks
KOM(2011) 496		17.8.2011	Ettepanek: nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrusi (EL) nr 57/2011 ja (EÜ) nr 754/2009 seoses hariliku heeringahai kaitsega, teatavate lubatud kogupüügi tasemetega ning teatavate Ühendkuningriigi, Saksamaa ja Iirimaa suhtes kehtestatavate püügi-koormuse piirangutega
KOM(2011) 517		24.8.2011	Ettepanek: nõukogu rakendusotsus, millega muudetakse rakendusotsust 2011/77/EL Iirimaaale liidu finantsabi andmise kohta
KOM(2011) 522		29.8.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus siseturu infosüsteemi kaudu tehtava halduskoostöö kohta (IMI määrus)
KOM(2011) 523		23.8.2011	Ettepanek: nõukogu rakendusotsus, millega muudetakse rakendusotsust 2011/344/EL Portugalile liidu finantsabi andmise kohta

Need tekstid on kättesaadavad EUR-Lexis: <http://eur-lex.europa.eu>

Komisjonis vastu võetud seadusandlikud ettepanekud

(2011/C 335/06)

Dokument	Osa	Kuupäev	Pealkiri
KOM(2011) 516		30.8.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse 13. juuli 2009. aasta määrust (EÜ) nr 810/2009, millega kehtestatakse ühenduse viisaeeskiri (viisaeeskiri)
KOM(2011) 518		30.8.2011	Ettepanek: nõukogu määrus, millega luuakse ühenduse süsteem radioaktiivsete materjalide vedajate registreerimiseks
KOM(2011) 524		30.8.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 64/432/EMÜ liikmesriikide järelevalvõrkude süsteemi kuuluvate elektrooniliste andmebaaside osas
KOM(2011) 525		30.8.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1760/2000 veiste elektroonilise identifitseerimise osas ja jäetakse välja loomaliha vabatahtlikku märgistamist käsitlevad sätted
KOM(2011) 526		31.8.2011	Ettepanek: nõukogu otsus, millega muudetakse otsust 2007/641/EÜ (mis käsitleb AKV-EÜ partnerluslepingu artikli 96 ja arengukoostöö rahastamisvahendi artikli 37 kohaste konsultatsioonide lõpetamist Fidži Saarte Vabariigiga) ja pikendatakse selle kohaldamisega
KOM(2011) 530		31.8.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus aromatiseeritud veinitoodete määratlemise, kirjeldamise, esitlemise, märgistamise ja geograafiliste tähiste kaitse kohta
KOM(2011) 532		6.9.2011	Ettepanek: nõukogu otsus, millega lubatakse Ühendkuningriigil kohaldada vähendatud maksumäära Sise- ja Välis-Hebriididel, Põhja- ja Clyde'i lahe saartel ja Scilly saartel tarbitavate mootorkütuste suhtes kooskõlas direktiivi 2003/96/EÜ artikliga 19
KOM(2011) 540		7.9.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus liikmesriikide ja kolmandate riikide valitsuste vahelisi energiakokkuleppeid käsitleva teabevahetuse mehhanismi loomise kohta
KOM(2011) 542		31.8.2011	Ühisettepanek: nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 442/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Süürias
KOM(2011) 543		31.8.2011	Ettepanek: nõukogu otsus, millega osaliselt peatatakse Euroopa Majandusühenduse ja Süüria Araabia Vabariigi vahelise koostöölepingu kohaldamine
KOM(2011) 544		7.9.2011	Ettepanek: nõukogu rakendusmäärus, millega pärast aegumise läbi vaatamist vastavalt määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõikele 2 kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit jalgrataste impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks

Dokument	Osa	Kuupäev	Pealkiri
KOM(2011) 545		13.9.2011	Ettepanek: nõukogu otsus, millega muudetakse nõukogu ja nõukogus kokku tulnud Euroopa Liidu liikmesriikide valitsuste esindajate otsust ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Venemaa Föderatsiooni vahel kirjavahetuse vormis lepingu (mis käsitleb üle Sibiri kulgevate lennuliinide kasutamise kehtiva süsteemi ajakohastamise kokkulepitud põhimõtteid) allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta ning tasandusmehhanismi loomise kohta liikmesriikide poolt
KOM(2011) 554		13.9.2011	Ettepanek: nõukogu määrus, millega pärast nõukogu määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit kaubaaluste käsivedukite ja nende oluliste osade impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ning laiendatakse seda Taist pärit kaubaaluste käsivedukite ja nende oluliste osade impordile, olenemata sellest, kas need on deklareeritud Taist pärinevatena või mitte
KOM(2011) 555		14.9.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2008/106/EÜ mere-meeste väljaõppe miinimumtaseme kohta
KOM(2011) 560		16.9.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 562/2006, et sätestada ühiseeskirjad sisepiiridel piirikontrolli ajutise taaskehtestamise kohta erandjuhtudel
KOM(2011) 562		15.9.2011	Ettepanek: nõukogu määrus, millega määratakse kindlaks teatavate Läänemere kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused 2012. aastaks
KOM(2011) 565		16.9.2011	Ühisettepanek: nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 194/2008, millega uuendatakse piiravaid meetmeid Birma/Myanmari suhtes ja muudetakse need rangemaks
KOM(2011) 566		23.9.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus topelt põhja ja -parraste või samaväärsete konstruktsiooninõuete kiirendatud järkjärgulise kasutuselevõtu kohta ühekordse põhja ja parrastega naftatankerite puhul
KOM(2011) 569		22.9.2011	Ettepanek: nõukogu otsus Euroopa Liidu ning Colombia ja Peruu vahelise kaubanduslepingu sõlmimise kohta
KOM(2011) 570		22.9.2011	Ettepanek: nõukogu otsus Euroopa Liidu ning Colombia ja Peruu vahelise kaubanduslepingu allkirjutamise kohta Euroopa Liidu nimel
KOM(2011) 574		14.9.2011	Ettepanek: nõukogu rakendusotsus, millega muudetakse rakendusotsust 2011/344/EL Portugalile liidu finantsabi andmise kohta
KOM(2011) 575		14.9.2011	Ettepanek: nõukogu rakendusotsus, millega muudetakse rakendusotsust 2011/77/EL Iirimale liidu finantsabi andmise kohta
KOM(2011) 577		22.9.2011	Ettepanek: nõukogu otsus, millega muudetakse otsust 2007/659/EÜ seoses otsuse kohaldamisajaga ja aastakvoodiga, millele kohaldatakse vähendatud aktsiisimäära

Dokument	Osa	Kuupäev	Pealkiri
KOM(2011) 579		22.9.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2011/001 AT/Niederösterreich-Oberösterreich, Austria)
KOM(2011) 580		22.9.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2011/004 EL/ALDI Hellas Kreekast)
KOM(2011) 583		20.9.2011	Ühisettepanek: nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 765/2006, milles käsitletakse piiravaid meetmeid Valgevene suhtes
KOM(2011) 586		26.9.2011	Ettepanek: nõukogu määrus, millega määratakse ELi laevadele 2012. aastaks kindlaks teatavate selliste kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused, mis ei kuulu rahvusvaheliste läbirääkimiste ega kokkulepete kohaldamisalasse
KOM(2011) 590		20.9.2011	Ühisettepanek: nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 442/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Süürias
KOM(2011) 591		29.9.2011	Ettepanek: nõukogu otsus, millega kehtestatakse seisukoht, mis tuleb Euroopa Liidu nimel vastu võtta konventsiooniosaliste 10. konventsionil seoses konventsiooni I ja II liite muudatusettepanekutega metsloomade rändliikide kaitse kohta
KOM(2011) 592		28.9.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahel sõlmitud vabakaubanduslepingu raames loodud kaubanduskomitees võetavat Euroopa Liidu seisukohta seoses kaubanduskomitee töökorra vastuvõtmisega ja nimekirja koostamisega 15 isiku kohta, kes täidavad vahekohtuniku ülesandeid
KOM(2011) 593		29.9.2011	Ettepanek: nõukogu direktiiv, millega kehtestatakse põhilised ohutusnormid kaitseks ioniseeriva kiirgusega kokkupuutest tulenevate ohtude eest
KOM(2011) 594		28.9.2011	Ettepanek: nõukogu direktiiv, milles käsitletakse finantstehingute maksu ühist süsteemi ja millega muudetakse direktiivi 2008/7/EÜ
KOM(2011) 598		30.9.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1528/2007 I lisa seoses mitme riigi väljajätmisega läbirääkimised lõpule viinud piirkondade või riikide loetelust
KOM(2011) 599		3.10.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega rakendatakse ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Kesk-Ameerika riikide vahel assotsiatsiooni loomise lepingu kahepoolne kaitseklausel ja banaane käsitlev stabiilsusmehhanism

Dokument	Osa	Kuupäev	Pealkiri
KOM(2011) 600		3.10.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega rakendatakse Euroopa Liidu ning Colombia ja Peruu vahelise kaubanduslepingu kahepoolne kaitseklausel ja banaane käsitlev stabiilsusmehhanism
KOM(2011) 601		26.9.2011	Ühisettepanek: nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EL) nr 204/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas
KOM(2011) 602		4.10.2011	Ettepanek: nõukogu määrus kalapüügivõimaluste jaotamise kohta Euroopa Liidu ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise protokoll (millega määratakse kindlaks lepinguosaliste vahelise kehtiva kalandusalase partnerluslepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) alusel
KOM(2011) 603		5.10.2011	Ettepanek: nõukogu otsus Euroopa Liidu ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise protokoll (millega määratakse kindlaks lepinguosaliste vahelise kehtiva kalandusalase partnerluslepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) sõlmimise kohta
KOM(2011) 604		4.10.2011	Ettepanek: nõukogu otsus Euroopa Liidu ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise protokoll (millega määratakse kindlaks lepinguosaliste vahelise kehtiva kalandusalase partnerluslepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta
KOM(2011) 607		6.10.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb Euroopa Sotsiaalfondi ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1081/2006
KOM(2011) 608		6.10.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kohta (2014–2020)
KOM(2011) 609		6.10.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Liidu sotsiaalsete muutuste ja innovatsiooni programmi kehtestamise kohta
KOM(2011) 610		6.10.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. juuli 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1082/2006 Euroopa territoriaalse koostöö rühmituse (ETKR) kohta, et selgitada, lihtsustada ja parandada nende rühmituste asutamist ja kasutamist
KOM(2011) 611		6.10.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus erisätete kohta, milles käsitletakse Euroopa Regionaalarengu Fondist toetuse andmist seoses eesmärgiga „Euroopa territoriaalne koostöö”
KOM(2011) 612		6.10.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb Ühtekuuluvusfondi ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1084/2006
KOM(2011) 617		5.10.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmist kooskõlas eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktiga 28 (taotlus EGF/2010/019 IE/Construction 41, Iirimaa)

Dokument	Osa	Kuupäev	Pealkiri
KOM(2011) 618		5.10.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, mis käsitleb Globaalseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmist kooskõlas eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktiga 28 (taotlus EGF/2010/020 IE/Construction 43, lirimaa)
KOM(2011) 619		5.10.2011	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, mis käsitleb Globaalseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmist kooskõlas eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktiga 28 (taotlus EGF/2010/021 IE/Construction 71, lirimaa)
KOM(2011) 620		12.10.2011	Ettepanek: nõukogu otsus, millega lubatakse kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1829/2003 viia turule geneetiliselt muundatud puuvilla 281-24-236x3006-210-23 (DAS-24236-5xDAS-21Ø23-5) sisaldavaid, sellest koosnevaid või sellest toodetud tooteid
KOM(2011) 621		12.10.2011	Ettepanek: nõukogu otsus, millega lubatakse kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1829/2003 viia turule geneetiliselt muundatud maisi Bt11xMIR604xGA21 (SYN-BTØ11-1xSYN-IR6Ø4-5xMON-ØØ21-9) sisaldavaid, sellest koosnevaid või sellest toodetud tooteid
KOM(2011) 622		12.10.2011	Ettepanek: nõukogu otsus, millega lubatakse kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1829/2003 viia turule geneetiliselt muundatud maisi Bt11xMIR604 (SYN-BTØ11-1xSYN-IR6Ø4-5) sisaldavaid, sellest koosnevaid või sellest toodetud tooteid
KOM(2011) 623		12.10.2011	Ettepanek: nõukogu otsus, millega lubatakse kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1829/2003 viia turule geneetiliselt muundatud maisi MIR604xGA21 (SYN-IR6Ø4-5xMON-ØØ21-9) sisaldavaid, sellest koosnevaid või sellest toodetud tooteid
KOM(2011) 645		10.10.2011	Ühisettepanek: nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 442/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Süürias
KOM(2011) 646		10.10.2011	Ühisettepanek: nõukogu määrus, millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1763/2004, millega kehtestatakse teatud eripiirangud, millega toetatakse endise Jugoslaavia asjade rahvusvahelise kriminaal-kohtu (EJRK) volituste tõhusat rakendamist

Need tekstid on kättesaadavad EUR-Lexis: <http://eur-lex.europa.eu>

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA PARLAMENT

EUROOPA PARLAMENDI JUHATUSE OTSUS,

23. märts ja 14. november 2011,

millega muudetakse Euroopa Parlamendi liikmete põhimääruse rakendusmeetmeid

(2011/C 335/07)

EUROOPA PARLAMENDI JUHATUS,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 223 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi liikmete põhimäärust ⁽¹⁾,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi kodukorra artikleid 8 ja 23

ning arvestades järgmist:

- (1) Parlamendiliikmele, kes kasutab parlamendi töökohtades taksot nädalal, mil ei toimu Euroopa Parlamendi ametlikku tegevust, tuleks taksokulud hüvitada samaväärselt taksokulude hüvitamisega tavalistel tööandalatel.
- (2) Kui parlamendiliikmed reisivad väljapoole Euroopa Liidu territooriumi, et osaleda ametlikus tegevuses, peavad nad sageli katma oma viisakulud ja seonduvad kulud. Kuna need kulud tekivad seoses ametliku tegevusega, oleks kohane need parlamendiliikmetele hüvitada, tingimusel et nad esitavad vajalikud tõendavad dokumendid. Kõnealuste sätete muudatust tuleks kohaldada alates 1. jaanuarist 2012, et tagada kõikide ühel aastal toimivate reiside ühesugune käsitlemine.
- (3) Teatavates olukordades, mis võivad tekkida ametliku reisi ajal, on parlamendiliikmel õigus tagasitoimetamise kulude

hüvitamisele. Võttes arvesse, et tagasitoimetamisega võivad kaasned seotud kulud, oleks asjakohane ka need kulud hüvitada. Selle kohustuse täitmiseks peaks parlament sõlmima kindlustuslepingu. Kindlustuspoliis peaks kehtima alates asjakohaste sätete kohaldamispeavast.

- (4) Juhul kui parlamendiliige on vastavalt asjaomases liikmesriigis juurdunud tavale nõustunud maksma kohalikule assistendile koondamistasu, mis ületab seaduses sätestatud miinimumtasu, võib parlamendiliige vastavate kulude katmiseks anda oma makseagendile korralduse panna kõrvale summasid parlamendiliikme assisteerimiskuludest ja kanda need üle järgmistesse eelarveaastatesse tingimusel, et eri nõuded on täidetud. Käesoleva otsuse asjakohast sätet tuleks kohaldada 14. juulist 2009.

ON VÕTNUD VASTU KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Parlamendi liikmete põhimääruse rakendusmeetmeid ⁽²⁾ muudetakse järgmiselt:

- 1) artikli 22 lõige 2a asendatakse järgmisega:

„2a. Kui parlamendiliige reisib ühte parlamendi töökohtadest nädalal, mil ei toimu Euroopa Parlamendi ametlikku tegevust, hüvitatakse täiendavate reisikuludena ainult

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi 28. septembri 2005. aasta otsus 2005/684/EÜ, Euratom, millega võetakse vastu Euroopa Parlamendi liikmete põhimäärus (ELT L 262, 7.10.2005, lk 1).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi juhatus 19. mai ja 9. juuli 2008. aasta otsus Euroopa Parlamendi liikmete põhimääruse rakendusmeetmete kohta (ELT C 159, 13.7.2009, lk 1).

reisikulud, sealhulgas taksosõit piirmääras, mis on kehtestatud juhatuse eeskirjas Euroopa Parlamendi liikmete ametiautode kasutamise kohta, ning hotelliarved.”;

2) artikli 24 lõikele 3 lisatakse järgmine punkt:

„ba) tõendavate dokumentide esitamisel hüvitist viisakulude ja seonduvate kulude eest.”;

3) artiklit 29 muudetakse järgmiselt:

a) pealkiri asendatakse järgmisega:

„Abi ametlike reise ajal”;

b) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Parlamendiliikmel, kes artikli 10 lõike 1 punktis a, lõikes 2 või lõikes 2a osutatud ametliku reisi ajal haigestub raskelt või kellega toimub õnnetusjuhtum või kelle reisi tõrgeteta kulgu häirivad ettenägematud asjaolud, on õigus Euroopa Parlamendi abile. Abi hõlmab tagasitoimetamise korraldamist ja sellega seotud kulude hüvitamise kohustuse ülevõtmist. Parlamendiliige või asjakohastel juhtudel tema esindaja võib taotleda tagasitoimetamist parlamendi ühte töökohta või parlamendiliikme elukohta.”;

c) lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Parlament täidab oma abistamiskohustusi kindlustuse abil. Parlamendiliikmed saavad lõigetes 1 ja 2 osutatud õigusi kasutada kindlustuspoliisis ette nähtud tingimustel.”;

d) lisatakse järgmine lõige:

„4. Kindlustuspoliis peab muuhulgas hõlmama järgmisi abi osutamise kulusid:

— abi osutamist parlamendiliikme tõsise haigestumise, õnnetusse sattumise või surma korral;

— abi ja enneaegset tagasipöördumist loodusõnnetuste, avaliku korra tõsiste rikkumiste ja parlamendiliikme pereliikme tõsise haigestumise, õnnetusse sattumise või surma korral;

— logistilist ja haldusabi dokumentide kadumise või varguse korral;

— abi parlamendiliikme vastu algatatud kohtumenetluse korral;

— täiendavat elu- ja invaliidsuskindlustust (jääksumma ulatuses).”;

4) artiklile 40 lisatakse järgmine lõige:

„5. Parlamendiliige võib anda oma makseagendile korralduse panna kõrvale vahendeid artikli 33 lõikes 4 viidatud summast, et katta sellise lepingu lõppemisega seotud kulud, mida ei saa katta vastavalt lõigetele 1–4, ning anda korralduse kanda need summad üle järgmistesse eelarveaastatesse tingimusel, et täidetud on järgmised nõuded:

a) parlamendiliige on asjakohaste kirjalike dokumentidega tõendanud, et väljaspool Euroopa Parlamenti ja ilma Euroopa Parlamendi liikmete osaluseta on sektoris, mida tööleping hõlmab, juurdunud tava, mille kohaselt makstakse seaduses sätestatud miinimumtasust suuremat koondamistasu;

b) punktis a nimetatud tavale vastavas koondamistasu suurus on kokku lepitud kohaliku assistendi töölepingus. Kokku lepitud summa ei tohi ühelgi juhul ületada ühe kuu töötasu iga töötatud aasta eest;

c) kõrvalepandud summamid deklareeritakse iga töötaja kohta artiklis 39 sätestatud iga-aastase tasaarvestamismenetluse raames. Makseagent avab nende vahendite jaoks eraldi arvelduskonto ja esitab igal aastal tasaarvestamise eesmärgil kontoväljavõtte. Makseagent võib igal eelarveaastal panna kõrvale üksnes summamid, mis vastavad tööperioodile alates parlamendi käimasolevast ametiajast kuni kõnealuse eelarveaasta lõpuni või kui leping lõpeb sellel aastal, siis lepingu lõppemiseni. Kõrvalepandud summadelt kogunenud intress tuleb deklareerida iga-aastase tasaarvestamismenetluse ajal. Kõik ülejäänud või kasutamata summad tuleb parlamendile tagasi maksta kord aastas ja asjakohase töölepingu lõppemisel.”

Artikkel 2

1. Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

2. Käesolevat otsust kohaldatakse samast päevast, välja arvatud järgmised sätted:

a) artikli 1 punkt 2, mida kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2012;

b) artikli 1 punkt 4, mida kohaldatakse alates 14. juulist 2009.

EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss (¹)

15. november 2011

(2011/C 335/08)

1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss		
USD	USA dollar	1,3532	AUD	Austraalia dollar	1,3351
JPY	Jaapani jeen	104,16	CAD	Kanada dollar	1,3866
DKK	Taani kroon	7,4427	HKD	Hongkongi dollar	10,5313
GBP	Inglise nael	0,85345	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,7591
SEK	Rootsi kroon	9,1238	SGD	Singapuri dollar	1,7487
CHF	Šveitsi frank	1,2405	KRW	Korea won	1 527,99
ISK	Islandi kroon		ZAR	Lõuna-Aafrika rand	11,0087
NOK	Norra kroon	7,8000	CNY	Hiina jüaan	8,5842
BGN	Bulgaaria lev	1,9558	HRK	Horvaatia kuna	7,4815
CZK	Tšehhi kroon	25,768	IDR	Indoneesia ruupia	12 170,68
HUF	Ungari forint	314,77	MYR	Malaisia ringit	4,2714
LTL	Leedu litt	3,4528	PHP	Filipiini peeso	58,909
LVL	Läti latt	0,7002	RUB	Vene rubla	41,5550
PLN	Poola zlott	4,4145	THB	Tai baht	41,746
RON	Rumeenia leu	4,3495	BRL	Brasiilia reaal	2,3904
TRY	Türgi liir	2,4299	MXN	Mehhiko peeso	18,3765
			INR	India ruupia	68,5800

(¹) Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

Viimati avaldatud KOM-dokumendid, v.a seadusandlikud ettepanekud ja komisjonis vastu võetud seadusandlikud ettepanekud

(2011/C 335/09)

ELT C 264, 8.9.2011

Eelmiste KOM-dokumentide avaldamise ajalugu:

ELT C 189, 29.6.2011

ELT C 140, 11.5.2011

ELT C 121, 19.4.2011

ELT C 94, 26.3.2011

ELT C 88, 19.3.2011

ELT C 26, 28.1.2011

Muud KOM-dokumendid kui komisjonis vastu võetud seadusandlikud ettepanekud

(2011/C 335/10)

Dokument	Osa	Kuupäev	Pealkiri
KOM(2011) 309		6.6.2011	Komisjoni aruanne nõukogule ja Euroopa Parlamendile, mis põhineb nõukogu 22. juuli 2003. aasta raamotsuse 2003/568/JSK (korruptsioonivastase võitluse kohta erasektoris) artiklil 9
KOM(2011) 418		13.7.2011	Komisjoni aruanne Euroopa Parlamendile, nõukogule ja Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele nõukogu 20. detsembri 2002. aasta määrusest (EÜ) nr 2371/2002 (ühisele kalanduspoliitikale vastava kalavarude kaitse ja säästva kasutamise kohta) tulenevate aruandekohustuste kohta
KOM(2011) 424		13.7.2011	Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele ühise kalanduspoliitika välise mõõtme kohta
KOM(2011) 459		20.7.2011	Komisjoni aruanne Euroopa Parlamendile ja nõukogule, milles käsitletakse Bulgaarias koostöö- ja jälgimiskorra raames saavutatud edusamme
KOM(2011) 460		20.7.2011	Komisjoni aruanne Euroopa Parlamendile ja nõukogule, milles käsitletakse Rumeenias koostöö- ja jälgimiskorra raames saavutatud edusamme
KOM(2011) 462		29.7.2011	Komisjoni aruanne Euroopa Parlamendile ja nõukogule: määruse (EÜ) nr 1082/2006 (Euroopa territoriaalse koostöö rühmituse (ETKR) kohta) kohaldamine
KOM(2011) 466		22.8.2011	Komisjoni aruanne Euroopa Parlamendile ja nõukogule Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi tegevuse kohta 2010. aastal
KOM(2011) 476		5.8.2011	Komisjoni aruanne Euroopa Parlamendile ja nõukogule tagatisfondi ja selle juhtimise kohta 2010. aastal
KOM(2011) 485		9.8.2011	Komisjoni aruanne Euroopa Parlamendile ja nõukogule Euroopa Liidu 2010. aasta laenuhingute kohta
KOM(2011) 492		12.8.2011	Komisjoni aruanne määruse (EÜ) nr 1049/2001 (üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele) kohaldamise kohta 2010. aastal
KOM(2011) 494		16.8.2011	Komisjoni aruanne Euroopa Parlamendile, nõukogule Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele: 2010. aasta aruanne stabiliseerimisvahendi kohta
KOM(2011) 497		17.8.2011	Komisjoni aruanne nõukogule ja Euroopa Parlamendile Euroopa teadusnõukogu tegevusest ja eriprogrammi „Ideed” eesmärkide saavutamise kohta 2010. aastal

Dokument	Osa	Kuupäev	Pealkiri
KOM(2011) 508		12.8.2011	Komisjoni aruanne Euroopa Parlamendile ja nõukogule EAGFi kulude kohta: varajase hoiatamise süsteem nr 5-7/2011
KOM(2011) 509		24.8.2011	Komisjoni teatis nõukogule: hinnang meetmetele, mis Iirimaa on võtnud vastuseks nõukogu 7. detsembri 2010. aasta soovitusel kõrvaldada ülemäärane eelarvepuudujääk

Need tekstid on kättesaadavad EUR-Lexis <http://eur-lex.europa.eu>

Muud KOM-dokumendid kui komisjonis vastu võetud seadusandlikud ettepanekud

(2011/C 335/11)

Dokument	Osa	Kuupäev	Pealkiri
KOM(2011) 427		13.7.2011	Roheline Raamat audiovisuaalteoste internetis levitamise kohta Euroopa Liidus: võimalused ja probleemid digitaalse ühtse turu kujundamisel
KOM(2011) 455		20.7.2011	Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele: kolmandate riikide kodanike integratsiooni Euroopa töökava
KOM(2011) 527		30.8.2011	Komisjoni teatis: Aserbaidžaani Vabariigiga ühise lennunduspiirkonna väljaarendamine
KOM(2011) 528		31.8.2011	Komisjoni aruanne Euroopa Parlamendile ja nõukogule üldeelarvest kaetud tagatiste kohta seisuga 31. detsember 2010
KOM(2011) 531		31.8.2011	Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele: kuuenda keskkonnaalase tegevusprogrammi lõpphinnang
KOM(2011) 537		5.9.2011	Komisjoni aruanne Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele: programmi „Toll 2013” vahehindamine
KOM(2011) 538		5.9.2011	Komisjoni aruanne Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele: programmi Fiscalis 2013 vahehindamine
KOM(2011) 539		7.9.2011	Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele energiarustuse kindluse ja rahvusvahelise koostöö kohta – „ELi energiapoliitika: koostöö ELi-väliste partneritega”
KOM(2011) 541		7.9.2011	Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele: ettepanek, mis käsitleb ELi ühisseisukohta abi tulemuslikkuse neljandal kõrgetasemelisel foorumil Busanis
KOM(2011) 547		8.9.2011	Komisjoni aruanne Euroopa Parlamendile, nõukogule ning Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele: neljas aruanne, milles käsitletakse nõukogu 25. juuli 1985. aasta direktiivi 85/374/EMÜ liikmesriikide tootevastutust käsitlevate õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta, mida on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 10. mai 1999. aasta direktiiviga 1999/34/EÜ
KOM(2011) 548		9.9.2011	Komisjoni aruanne Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele: lõpphinnang ühenduse mitmeaastase tegevuskava rakendamise kohta digitaalse infosu juurdepääsetavuse, kasulikkuse ja kasutatavuse suurendamiseks Euroopas

Dokument	Osa	Kuupäev	Pealkiri
KOM(2011) 549		12.9.2011	Komisjoni aruanne Euroopa Parlamendile ja nõukogule: Eurodaci kesküksuse 2010. aasta tegevuse aruanne Euroopa Parlamendile ja nõukogule
KOM(2011) 551		13.9.2011	Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele: usalduse suurendamine Euroopa õigusemõistmise vastu Euroopa õiguskoolituse uus mõde
KOM(2011) 556		13.9.2011	Komisjoni aruanne Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele selle kohta, kuidas kohaldatakse nõukogu 24. septembri 1998 aasta soovitus alaealiste ja inimväärkuse kaitse kohta ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta soovitus alaealiste ja inimväärkuse kaitse ning vastulause esitamise õiguse kohta seoses Euroopa audiovisuaalsete ja <i>online</i> -teabe teenuste sektori konkurentsivõimega – laste kaitse digitaalmaailmas
KOM(2011) 557		14.9.2011	Komisjoni aruanne Euroopa Parlamendile ja nõukogule: 2009. aasta aruanne ühiste tehnoloogiaalgatuste raames asutatud ühistegevõtete edusammude kohta
KOM(2011) 558		13.9.2011	Komisjoni aruanne Euroopa Parlamendile ja nõukogule: aruanne kosmeetikatoodete valdkonnas tehtavaid loomkatseid asendavate alternatiivsete meetodite väljatöötamise, valideerimise ja õigusliku heakskiitmise kohta (2009)
KOM(2011) 561		16.9.2011	Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele: Schengeni ala juhtimine: sisepiirikontrollita ala tugevdamine
KOM(2011) 563		16.9.2011	Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile ja nõukogule: 1. aruanne tuumaenergeetika valdkonna hariduse ja koolituse olukorra kohta Euroopa Liidus
KOM(2011) 564		26.9.2011	Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele koostöö kohta justiits- ja siseküsimuste valdkonnas idapartnerluse raames
KOM(2011) 567		20.9.2011	Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele: majanduskasvu ja tööhõive toetamine – Euroopa kõrgharidussüsteemide ajakohastamise tegevuskava
KOM(2011) 568		20.9.2011	Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele ELi poliitikat ja vabatahtlikku tegevust käsitlev teatis: piiriülese vabatahtliku tegevuse tunnustamine ja edendamine ELis

Dokument	Osa	Kuupäev	Pealkiri
KOM(2011) 572		21.9.2011	Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele: partnerlus teadusuuringute ja innovatsiooni valdkonnas
KOM(2011) 573		20.9.2011	Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele: ELi kriminaalpoliitika suunas: kriminaalõigus Euroopa Liidu poliitika rakendamise teenistuses
KOM(2011) 576		16.9.2011	2012. aasta üldeelarve projekti kirjalik muutmissetpanek nr 2: kulude eelarvestus jagude kaupa; I jagu – Euroopa Parlament; II jagu – Euroopa Ülemkogu ja nõukogu; III jagu – komisjon; VI jagu – Majandus- ja Sotsiaalkomitee; VII jagu – Regioonide Komitee; VIII jagu – Euroopa Ombudsman
KOM(2011) 578		21.9.2011	Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile ja nõukogule: nõukogu määruse (EÜ) nr 812/2004 (millega sätestatakse meetmed vaalaliste juhusliku püügi kohta püügipiirkondades ja muudetakse määrust (EÜ) nr 88/98) teatavate sätete rakendamise kohta
KOM(2011) 581		26.9.2011	Komisjoni aruanne teatavaid fluoritud kasvuhoonegaase käsitleva määruse (määrus (EÜ) nr 842/2006) kohaldamise, mõjude ja piisavuse kohta
KOM(2011) 585		28.9.2011	Komisjoni aruanne Euroopa Parlamendile ja nõukogule, mis käsitleb direktiivi 2003/109/EÜ (pikaajalistest elanikest kolmandate riikide kodanike staatuse kohta) kohaldamist
KOM(2011) 587		28.9.2011	Komisjoni aruanne Euroopa Parlamendile ja nõukogule direktiivi 2004/114/EÜ (kolmandate riikide kodanike riiki lubamise kohta õpingute, õpilasvahetuse, tasustamata praktika või vabatahtliku teenistuse eesmärgil) kohaldamise kohta
KOM(2011) 588		29.9.2011	28. aastaaruanne ELi õiguse kohaldamise järelevalve kohta (2010)
KOM(2011) 596		30.9.2011	Komisjoni arvamus Euroopa Liidu Kohtu põhikirja muutmise taotluste kohta, mille on esitanud Euroopa Kohus
KOM(2011) 616		5.10.2011	Komisjoni aruanne Euroopa Parlamendile ja nõukogule tippdomeeni .eu rakendamise, toimimise ja tõhususe kohta
KOM(2011) 624		7.10.2011	Komisjoni aruanne Euroopa Parlamendile ja nõukogule: edusammud seoses Kyoto eesmärkide saavutamise (nõutav vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsuse 280/2004/EÜ (ühenduse kasvuhoonegaaside heitmete järelevalve ja Kyoto protokoll rakendamise süsteemi kohta) artiklile 5)

Dokument	Osa	Kuupäev	Pealkiri
KOM(2011) 636		11.10.2011	Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele: Euroopa ühine müügiõigus, mille eesmärk on lihtsustada piiriüleseid tehinguid siseturul
KOM(2011) 639		10.10.2011	Komisjoni aruanne Euroopa Parlamendile ja nõukogule kaugseirerakenduste elluviimise ning nõukogu määrusega (EÜ) nr 78/2008 komisjoni käsutusse antud rahaliste vahendite kasutamise kohta (teine vahearuanne)
KOM(2011) 647		11.10.2011	Komisjoni aruanne Euroopa Parlamendile, nõukogule ning Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele: 2010. aasta aruanne laenamiseks antava rahalise abi kohta (ühinemiseelse abi rahastamisvahend, Phare, Cards, Türgi toetamiseks mõeldud ühinemiseelne rahastamisvahend ja üleminekutoetused)

Need tekstid on kättesaadavad EUR-Lexis <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Teated)

HALDUSMENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarengu ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi 2012. aasta tööprogrammi „Ideed” konkursikutse

(2011/C 335/12)

Teatatakse Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarengu ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) 2012. aasta tööprogrammi „Ideed” konkursikutsest.

Taotlusi oodatakse alljärgmisele konkursikutsele. Konkursikutse tähtajad ja eelarve on konkursikutse tekstis, mis avaldatakse osalejate portaali veebilehtedel.

Tööprogramm „Ideed”

Konkursikutse nimetus	Euroopa Teadusnõukogu toetus kõrgetasemeliseks teadustööks (ERC Advanced Investigators Grant)
Konkursikutse tunnus	ERC-2012-AdG

Käesolev konkursikutse on seotud komisjoni 19. juuli 2011. aasta otsusega K(2011) 4961 vastu võetud tööprogrammiga.

Konkursitingimused, tööprogramm ja taotluste esitamise juhised on kättesaadavad Euroopa Komisjoni vastavatel veebilehel:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/appmanager/participants/porta>

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Elteatis koondumise kohta

(Juhtum COMP/M.6409 – Gazprom Schweiz/Promgas)

Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2011/C 335/13)

1. 7. novembril 2011 sai komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta, mille raames ettevõtja Gazprom Schweiz AG („Gazprom Schweiz”, Šveits), mille üle ettevõtja Open Joint Stock Company Gazprom („Gazprom”, Vene Föderatsioon) kontrolli all oleval ettevõtjal Gazprom export LLC („Gazprom export”, Vene Föderatsioon) on valitsev mõju, omandab ettevõtjalt ENI SpA („ENI”, Itaalia) ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses aktsiate või osade ostu teel 50 %lise osaluse ettevõtjas Promgas SpA („Promgas”, Itaalia), mille üle praegu ettevõtjatel ENI ja Gazprom export on ühine valitsev mõju.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- Gazprom: maagaasi leiukohtade uurimine, maagaasi tootmine, transport, rafineerimine ja turustamine ning naftakeemiasaaduste turustamine;
- Gazprom export: maagaasi, nafta, toornaftasaaduste ning muude nafta- ja naftakeemiasaaduste ekspord Euroopasse ning osalemine energiainvesteeringute projektides;
- Gazprom Schweiz: süsivesinike uurimine, tootmine ja müük;
- Promgas: maagaasi hulgitarnimine Itaalias torustiku kaudu.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda EÜ ühinemismääruse reguleerimisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud. Vastavalt komisjoni teatisele lihtsustatud korra kohta teatavate ettevõtjate koondumiste käsitlemiseks kooskõlas EÜ ühinemismäärusega⁽²⁾ tuleks märkida, et käesolevat juhtumit on võimalik käsitleda teatise ettenähtud korra kohaselt.

4. Komisjon kutsub asjast huvitatud kolmandaid isikuid esitama komisjonile oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama hiljemalt kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkusi võib saata komisjonile faksi (+32 22964301), elektronposti (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) või postiga järgmisel aadressil (lisada viitenumber COMP/M.6409 – Gazprom Schweiz/Promgas):

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („EÜ ühinemismäärus”).

⁽²⁾ ELT C 56, 5.3.2005, lk 32 („lihtsustatud korda käsitlev teatis”).

Eelteatis koondumise kohta
(Juhtum COMP/M.6427 – Hermes Europe/Armadillo Holding/B2C)
Võimalik lihtsustatud korras menetlemine
(EMPs kohaldatav tekst)
(2011/C 335/14)

1. 4. novembril 2011 sai komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta, mille raames ettevõtjad Hermes Europe GmbH („Hermes”, Saksamaa), mis kuulub kontserni Otto, ja Armadillo Holding GmbH („Armadillo”, Saksamaa), mille üle ettevõtjatel LaPoste SA ja the Arikanti Group on ühine valitsev mõju, omandavad ühiskontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses ettevõtja B2C Limited Liability Company („B2C”, Venemaa Föderatsioon) üle aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

— Hermes: transpordi- ja logistikateenused;

— Armadillo: transpordi- ja logistikateenused peamiselt Ida-Euroopas;

— B2C: postipakkide kättetoimetamine Venemaal nii ettevõtjatelt tarbijatele kui ka tarbijatelt tarbijatele.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda EÜ ühinemismääruse reguleerimisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud. Vastavalt komisjoni teatisele lihtsustatud korra kohta teatavate ettevõtjate koondumiste käsitlemiseks kooskõlas EÜ ühinemismäärusega ⁽²⁾ tuleks märkida, et käesolevat juhtumit on võimalik käsitleda teatises ettenähtud korra kohaselt.

4. Komisjon kutsub asjast huvitatud kolmandaid isikuid esitama komisjonile oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama hiljemalt kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkusi võib saata komisjonile faksi (+32 22964301), elektronposti (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) või postiga järgmisel aadressil (lisada viitenumber COMP/M.6427 – Hermes Europe/Armadillo Holding/B2C):

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („EÜ ühinemismäärus”).

⁽²⁾ ELT C 56, 5.3.2005, lk 32 („lihtsustatud korda käsitlev teatis”).

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Euroopa Komisjon

2011/C 335/13	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum COMP/M.6409 – Gazprom Schweiz/Promgas) – Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	23
2011/C 335/14	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum COMP/M.6427 – Hermes Europe/Armadillo Holding/B2C) – Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	24



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

Tellimishinnad aastal 2011 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 100 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberandjal + DVD-l aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberandjal	ELi 22 ametlikus keeles	770 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt DVD-l	ELi 22 ametlikus keeles	400 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) kord nädalas DVD-l	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	300 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid	konkursside keeled	50 eurot aastas

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel DVD-l.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>

